

B95



МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КАМ'ЯНЕЦЬ-ПОДІЛЬСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ІВАНА ОГІЄНКА
вул. Огієнка, 61, м. Кам'янець-Подільський, 32300; тел.: (03849) 3-05-13, факс: (03849) 3-07-83, E-mail: post@kpmu.edu.ua

14.11.2013 № 1434/31.00

На № 42-11/3

від 07.11.2013

Голові правління ГО «Центр
дослідження суспільства»
Совсун І.Р.

а/с 98
м. Київ-71, 04071

Народному депутату України
Павленку Р.М.

вул. Грушевського, 5
м. Київ, 01008

Ректорат університету направляє копію кошторису Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка на 2012 рік та копію звіту про його виконання.

Додатки: на 8 арк. в першу адресу.

Ректор

С.А.Копилов

Мельник В.О.
5-19-54

Затверджений у сумі 85079500,00 грн.

(Вісімдесят п'ять мільйонів сімдесят дев'ять тисяч п'ятсот грн. 00 коп.)
(сума літерами і цифрами)

Заступник Міністра керівник апарату

Кам'янець-Подільське управління
Державного казначейства
ЗАРЕЄСТРОВАНО ТА ВЗЯТО НА ОБЛІК
" 21 " 2012 20 р.
КЕКВ
№ _____ рах. № _____
Відповідальна особа _____
(посада, підпис, ініціали, прізвище)

(посада) _____
(підпис) _____
(ініціали, прізвище) _____
(число, місяць, рік) _____
М.П. _____

КОШТОРИС на 2012 рік

02125616 13720 Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка

(код та назва бюджетної установи)

м. Кам'янець-Подільський, Хмельницька обл.

(найменування міста, району, області)

вид бюджету Державний

код та назва відомчої класифікації видатків та кредитування 220

код та назва програмної класифікації видатків та кредитування державного бюджету 2201160

(код та назва тимчасової класифікації видатків та кредитування місцевих бюджетів)

(грн.)

Показники	Код	Усього на рік		РАЗОМ
		Загальний фонд	Спеціальний фонд	
1	2	3	4	5
НАДХОДЖЕННЯ - усього	x	55070400	30009100	85079500
Надходження коштів із загального фонду бюджету	x	55070400		55070400
Надходження коштів із спеціального фонду бюджету у т.ч.	x		30009100	30009100
- плата за послуги, що надаються бюджетними установами	250100	x	30009100	30009100
Плата за послуги, що надаються бюджетними установами згідно з їх основною діяльністю	25010100		24376800	24376800
	25010200			
Надходження бюджетних установ від додаткової (господарської) діяльності			5458100	5458100
Плата за оренду майна бюджетних установ	25010300		174200	174200
Надходження бюджетних установ від реалізації в установленому порядку майна (крім нерухомого майна)	25010400			
- інші джерела власних надходжень бюджетних установ	250200	x		
Благодійні внески, гранти та подарунки	25020100			
Кошти, що отримують бюджетні установи від підприємств, організацій, фізичних осіб та від інших бюджетних установ для виконання цільових заходів	25020200			
Кошти, що отримують вищі та професійно-технічні навчальні заклади від розміщення на депозитах тимчасово вільних бюджетних коштів отриманих за надання платних послуг, якщо таким закладам законом надано відповідне право	25020300			
- інші надходження, у т.ч.		x		
- інші доходи (розписати за кодами кваліфікації доходів)		x		
- фінансування (розписати за кодами класифікації фінансування за типом боргового зобов'язання)		x		
- повернення кредитів до бюджету (розписати за кодами програмної класифікації видатків та класифікації кредитування)		x		
ВИДАТКИ ТА НАДАННЯ КРЕДИТІВ - усього	x	55070400	30009100	85079500
Поточні видатки	1000	55070400	28962600	84033000
Оплата праці працівників бюджетних установ	1110			
Заробітна плата	1111			
Відшкодування витрат на утримання військовослужбовців	1112			
Надання на заробітну плату	1120			
Придбання товарів і послуг	1130			
Предмети, матеріали, обладнання та інвентар, у тому числі м'який інвентар та обмундирування	1131			
Медикаменти та перев'язувальні матеріали	1132			
Продукти харчування	1133			
Оплата послуг	1134			

1	2	3	4	5
плата комунальних послуг та енергоносіїв	1160			
Оплата теплопостачання	1161			
Оплата водопостачання і водовідведення	1162			
Оплата електроенергії	1163			
Оплата природного газу	1164			
Оплата інших комунальних послуг	1165			
Оплата інших енергоносіїв	1166			
Дослідження і розробки, видатки державного(регіонального) значення	1170	55070400	28962600	84033000
Дослідження і розробки, окремі заходи розвитку по реалізації державних(регіональних) програм	1171			
Окремі заходи по реалізації державних(регіональних) програм, не віднесених до доходів розвитку	1172	55070400	28962600	84033000
Виплата процентів (доходу) за зобов'язаннями	1200			
Субсидії і поточні трансферти	1300			
	1310			
Субсидії та поточні трансферти підприємствам (установам, організаціям)				
Поточні трансферти органам державного управління інших рівнів	1320			
Поточні трансферти населенню	1340			
Виплата пенсій і допомоги	1341			
Стипендії	1342			
Інші поточні трансферти населенню	1343			
Поточні трансферти за кордон	1350			
Капітальні видатки	2000		1046500	1046500
Придбання основного капіталу	2100			
Придбання обладнання і предметів довгострокового користування	2110			
Капітальне будівництво (придбання)	2120			
Будівництво (придбання) житла	2121			
Інше будівництво (придбання)	2123			
Капітальний ремонт	2130			
Капітальний ремонт житлового фонду	2131			
Капітальний ремонт інших об'єктів	2133			
Реконструкція та реставрація	2140			
Реконструкція житлового фонду	2141			
Реконструкція інших об'єктів	2143			
Реставрація пам'яток культури, історії та архітектури	2144			
Створення державних запасів і резервів	2200			
Придбання землі і нематеріальних активів	2300			
Капітальні трансферти	2400		1046500	1046500
Капітальні трансферти підприємствам (установам, організаціям)	2410		1046500	1046500
Капітальні трансферти органам державного управління інших рівнів	2420			
Капітальні трансферти населенню	2430			
Капітальні трансферти за кордон	2440			
Нерозподілені видатки	3000			
Кредитування з вирахуванням погашення	4000			
Надання внутрішніх кредитів	4110			
Надання кредитів органам державного управління інших рівнів	4111			
Надання кредитів підприємствам, установам, організаціям	4112			
Надання інших внутрішніх кредитів	4113			
Надання зовнішніх кредитів	4210			

* сума проставляється по коду відповідно до класифікації кредитування бюджету та не враховується у рядку "НАДХОДЖЕННЯ-усього"

ВНИК

Головний бухгалтер молоді та спорту
(начальник)



2012 р.

(підпис)

(підпис)

О.М.Завальнюк
(ініціали і прізвище)

О.П.Рибак
(ініціали і прізвище)

Погоджено: Профком працівників
університету
Третяк Л.В.

ЗВІТ ПРО НАХОДЖЕННЯ ТА ВИКОНАННЯ КОШТІВ ЗАГАЛЬНОГО ФОНДУ
за 2012 рік

Розшифровка форми № 2д

Коди

за ЄДРПОУ	02125616
за КОАТУУ	6810400000
за КОПФ	426

Установа Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка

Територія Кам'янець-Подільський

Організаційно-правова форма господарювання навчальний заклад

Код та назва відомчої класифікації видатків та кредитування державного бюджету 220

Код та назва програмної класифікації видатків та кредитування державного бюджету _____

Періодичність: квартальна, річна

Одиниця виміру: грн.коп.

2201040

Показники	КЕКВ та/або КККБ	Код рішення	Затверджено на звітний рік	Затверджено на звітний період (рік)	Залишок на початок звітного року	Надійшло коштів за звітний період (рік)	Планові за звітний період (рік)	Фактичні за звітний період (рік)	Залишок на кінець звітного періоду (року)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Видатки та надання кредитів - усього	X	010	308 500,00	308 500,00		308 500,00	308 500,00	308 500,00	
у тому числі:									
Поточні видатки	1000	020	308 500,00	308 500,00		308 500,00	308 500,00	308 500,00	
Видатки на товари і послуги	1100	030	308 500,00	308 500,00		308 500,00	308 500,00	308 500,00	
Оплата праці працівників бюджетних установ	1110	040	219 392,00	219 392,00		219 392,00	219 392,00	219 392,00	
Заробітна плата	1111	050	219 392,00	219 392,00		219 392,00	219 392,00	219 392,00	
Грошове утримання військовослужбовців	1112	060							
Нарахування на заробітну плату	1120	070	73 813,89	73 813,89		73 813,89	73 813,89	73 813,89	
Прибавки товарів і послуг	1130	080	15 294,11	15 294,11		15 294,11	15 294,11	15 294,11	
Предмети, матеріали, обладнання та інвентар, у т.ч. м'який інвентар та обмундировання	1131	090	15 294,11	15 294,11		15 294,11	15 294,11	15 294,11	
Медикаменти та перев'язувальні матеріали	1132	100							
Продукти харчування	1133	110							
Оплата послуг (крім комунальних)	1134	120							
Інші видатки	1135	130							
Видатки на відрадиження	1140	140							
Матеріали, інвентар, буд-во, кап. ремонт та заходи спец. призначення, що мають зовнішнєбюдж. значення	1150	150							
Оплата комунальних послуг та енергоносіїв	1160	160							
Оплата теплопостачання	1161	170							
Оплата водопостачання і водовідведення	1162	180							
Оплата електроенергії	1163	190							
Оплата природного газу	1164	200							
Оплата інших комунальних послуг	1165	210							
Оплата інших енергоносіїв	1166	220							
Дослідження і розробки, видатки державного (регіонального) значення	1170	230							
Дослідження і розробки, окремі заходи розвитку по реалізації державних (регіональних) програм	1171	240							
Окремі заходи по реалізації державних (регіональних) програм, не віднесені до заходів розвитку	1172	250							
Виплата процентів (доходу) за зобов'язаннями	1200	260							
Субсидії і поточні трансферти	1300	270							
Субсидії та поточні трансф. підпр-вам (установам, організаціям)	1310	280							
Поточні трансф. органам державного управління інших рівнів	1320	290							
Поточні трансферти населенню	1340	300							
Виплата пенсій і допомоги	1341	310							
Стипендії	1342	320							

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Інші поточні трансферти населенню	1343	330							
Поточні трансферти за кордон	1350	340							
Капітальні видатки	2000	350							
Придбання основного капіталу	2100	380							
Придбання обладнання і предметів довгострокового користування	2110	370							
Капітальне будівництво (придбання)	2120	380							
Будівництво (придбання) житла	2121	390							
Інше будівництво (придбання)	2123	400							
Капітальний ремонт	2130	410							
Капітальний ремонт житлового фонду	2131	420							
Капітальний ремонт інших об'єктів	2133	430							
Реконструкція та реставрація	2140	440							
Реконструкція житлового фонду	2141	450							
Реконструкція інших об'єктів	2143	460							
Реставрація пам'яток культури, історії та архітектури	2144	470							
Створення державних запасів і резервів	2200	480							
Придбання землі і нематеріальних активів	2300	490							
Капітальні трансферти	2400	500							
Капітальні трансф. підприємствам, установам, організаціям	2410	510							
Капітальні трансф. органам держ. управління інших рівнів	2420	520							
Капітальні трансферти населенню	2430	530							
Капітальні трансферти за кордою	2440	540							
Нерозподілені видатки	3000	550							
Внутрішнє кредитування	4100	560							
Надання внутрішніх кредитів	4110	570							
Надання кредитів органам державного управління інших рівнів	4111	580							
Надання кредитів підприємствам, установам, організаціям	4112	590							
Надання інших внутрішніх кредитів	4113	600							
Зовнішнє кредитування	4200	610							
Надання зовнішніх кредитів	4210	620							
Інші видатки	5000	630							

Керівник

"15" січня 2013 р.

(підпис)

(підпис)

С.А. Копилов
(прізвище та ініціали)

О.П. Рибак
(прізвище та ініціали)

ЗВІТ ПРО НАДХОДЖЕННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ КОШТІВ ЗАГАЛЬНОГО ФОНДУ
за 2012 рік

Розшифровка форми № 2д

станова Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка
територія Кам'янець-Подільський
організаційно-правова форма господарювання навчальний заклад
код та назва відомчої класифікації видатків та кредитування державного бюджету
код та назва програмної класифікації видатків та кредитування державного бюджету
періодичність: квартальна, річна
одиниця виміру: грн.коп.

220

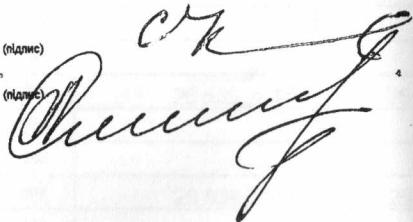
2201160

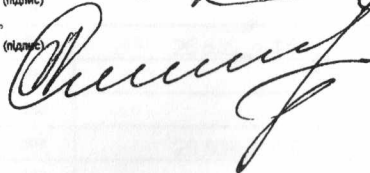
Коди	
за ЄДРПОУ	02125616
за КОАТУУ	6810400000
за КОПФГ	425

Позначки	КЕКВ та ККБ	Код редак	Затверджено на звітний рік	Затверджено на звітний період (рік)	Залишок на початок звітного року	Надійшло коштів за звітний період (рік)	Касові за звітний період (рік)	Фактичні за звітний період (рік)	Залишок на кінець звітного періоду (року)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Видатки та надання кредитів - усього	X	010	56 393 498,00	56 393 498,00		56 393 498,00	56 393 498,00	56 393 498,00	
тому числі:									
поточні видатки	1000	020	56 393 498,00	56 393 498,00		56 393 498,00	56 393 498,00	56 393 498,00	
видатки на товари і послуги	1100	030	29 853 733,13	29 853 733,13		29 853 733,13	29 853 733,13	29 853 733,13	
плата праці працівників бюджетних установ	1110	040	20 967 220,00	20 967 220,00		20 967 220,00	20 967 220,00	20 967 220,00	
Заробітна плата	1111	050	20 967 220,00	20 967 220,00		20 967 220,00	20 967 220,00	20 967 220,00	
Грошове утримання військовослужбовців	1112	060							
врахування на заробітну плату	1120	070	7 256 740,62	7 256 740,62		7 256 740,62	7 256 740,62	7 256 740,62	
здобуття товарів і послуг	1130	080	696 941,08	696 941,08		696 941,08	696 941,08	696 941,08	
Предмети, матеріали, обладнання та інвентар, у т.ч. м'який інвентар та об'єктування	1131	090	33 320,00	33 320,00		33 320,00	33 320,00	33 320,00	
Медикаменти та перев'язувальні матеріали	1132	100							
Продукти харчування	1133	110	663 621,08	663 621,08		663 621,08	663 621,08	663 621,08	
Оплата послуг (крім комунальних)	1134	120							
Інші видатки	1135	130							
видатки на відрадиження	1140	140							
матеріали, інвентар, буд-во, кап. ремонт та заходи спец. призначення, що мають загальнодерж. значення	1150	150							
оплата комунальних послуг та енергоносіїв	1160	160	932 831,43	932 831,43		932 831,43	932 831,43	932 831,43	
Оплата тепlopостачання	1161	170	416 566,39	416 566,39		416 566,39	416 566,39	416 566,39	
Оплата водопостачання і водовідведення	1162	180	222 980,01	222 980,01		222 980,01	222 980,01	222 980,01	
Оплата електроенергії	1163	190	170 404,77	170 404,77		170 404,77	170 404,77	170 404,77	
Оплата природного газу	1164	200	87 309,37	87 309,37		87 309,37	87 309,37	87 309,37	
Оплата інших комунальних послуг	1165	210	35 570,89	35 570,89		35 570,89	35 570,89	35 570,89	
Оплата інших енергоносіїв	1166	220							
дослідження і розробки, видатки державного (регіонального) значення	1170	230							
дослідження і розробки, окремі заходи розвитку по реалізації державних (регіональних) програм	1171	240							
Окремі заходи по реалізації державних (регіональних) програм, не віднесені до заходів розвитку	1172	250							
виплата процентів (доходу) за зобов'язаннями	1200	260							
субсидії і поточні трансферти	1300	270	26 539 764,87	26 539 764,87		26 539 764,87	26 539 764,87	26 539 764,87	
субсидії та поточні трансф. підпр-вам (установам, організаціям)	1310	280							
Поточні трансф. органам державного управління інших рівнів	1320	290							
Поточні трансферти населенню	1340	300	26 539 764,87	26 539 764,87		26 539 764,87	26 539 764,87	26 539 764,87	
Виплата пенсій і допомоги	1341	310							
Стипендії	1342	320	25 847 376,87	25 847 376,87		25 847 376,87	25 847 376,87	25 847 376,87	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Інші поточні трансферти населенню	1343	330	692 388,00	692 388,00		692 388,00	692 388,00	692 388,00	
Поточні трансферти за кордон	1350	340							
Капітальні видатки	2000	350							
Придбання основного капіталу	2100	360							
Придбання обладнання і предметів довгострокового користування	2110	370							
Капітальне будівництво (придбання)	2120	380							
Будівництво (придбання) житла	2121	390							
Інше будівництво (придбання)	2123	400							
Капітальний ремонт	2130	410							
Капітальний ремонт житлового фонду	2131	420							
Капітальний ремонт інших об'єктів	2133	430							
Реконструкція та реставрація	2140	440							
Реконструкція житлового фонду	2141	450							
Реконструкція інших об'єктів	2143	460							
Реставрація пам'яток культури, історії та архітектури	2144	470							
Створення державних запасів і резервів	2200	480							
Придбання землі і нематеріальних активів	2300	490							
Капітальні трансферти	2400	500							
Капітальні трансф. підпр-вам (установам, організаціям)	2410	510							
Капітальні трансф. органам держ. управління інших рівнів	2420	520							
Капітальні трансферти населенню	2430	530							
Капітальні трансферти за кордон	2440	540							
Нерозподілені видатки	3000	550							
Внутрішнє кредитування	4100	560							
Надання внутрішніх кредитів	4110	570							
Надання кредитів органам державного управління інших рівнів	4111	580							
Надання кредитів підприємствам, установам, організаціям	4112	590							
Надання інших внутрішніх кредитів	4113	600							
Зовнішнє кредитування	4200	610							
Надання зовнішніх кредитів	4210	620							
Інші видатки	5000	630							

Керівник

(підпис) 

(підпис) 

С.А. Копилов
(прізвище та ініціали)

О.П. Рибак
(прізвище та ініціали)

"15" січня 2013 р.

ЗВІТ ПРО НАДХОДЖЕННЯ І ВИКОРИСТАННЯ КОШТІВ, ОТРИМАНИХ ЯК ПЛАТА ЗА ПОСЛУГИ
за 2012 рік

РОЗШИФРОВКА ФОРМА 4-1р

Установа Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка
Територія Кам'янець-Подільський
Організаційно-правова форма господарювання навчальний заклад
Код та назва відомчої класифікації видатків та кредитування державного бюджету 220
Код та назва програмної класифікації видатків та кредитування державного бюджету _____
Періодичність: квартальна, річна
Одиниця виміру: грн. коп.

2201160

Коди	
за ЄДРПОУ	02125616
за КОАТУУ	6810400000
за КОПФГ	425

Показники	КЕКВ	Код рядка	Затверджено на звітний рік	Залишок на початок звітного року	Перераховано залишок	Отримано залишок	Нараховано доходу за звітний період (рік)	Надійшло коштів за звітний період (рік)	Касові за звітний період (рік)		Фактний за звітний період (рік)		Залишок на кінець звітного періоду (р
									усього	у т.ч. списаного на поточні потреби державного фонду	усього	у т.ч. списаного на поточні потреби державного фонду	
Надходження коштів - усього	x	010	24 496 948,06	848 784,96	14 934,37		22 217 290,43	23 663 097,47					277 890
За послуги, що надаються бюджет. установами з їх основною діяльністю	x	020	20 834 734,06				17 740 789,81	19 943 155,98					
Від бюджетної (господарської) діяльності	x	030	3 637 214,00				4 448 868,47	3 690 701,42					
Від оренди майна бюджетних установ	x	040	25 000,00				27 632,15	27 967,87					
Від реалізації в установленому порядку майна (крім нерухомого майна)	x	050						1 272,20					
Фінансування	x	060											
Видатки - усього	x	070	24 496 948,06						24 219 057,12		24 360 130,12		
у тому числі:													
Поточні видатки	1000	080	24 278 097,06						24 002 052,11		24 143 125,11		
Видатки на товари і послуги	1100	090	24 278 097,06						24 002 052,11		24 143 125,11		
Оплата праці працівників бюджетних установ	1110	100	13 792 707,00						13 645 449,69		13 645 449,69		
Зарплата плата	1111	110	13 792 707,00						13 645 449,69		13 645 449,69		
Грошове утримання військовослужбовців	1112	120											
Нарахування на заробітну плату	1120	130	4 800 680,00						4 729 397,26		4 729 397,26		
Приблизно товари і послуги	1130	140	2 124 196,06						2 067 754,87		2 208 827,87		
Продукти харчування, матеріали, обладнання та інвентар, у тому числі м'якої мебелі та	1131	150	1 183 943,00						1 183 636,49		1 324 709,49		
Медикаменти та перев'язувальні матеріали	1132	160	294,00						283,50		283,50		
Продукти харчування	1133	170	6 809,06						-0,99		-0,99		
Оплата послуг (крім комунальних)	1134	180	650 000,00						611 372,05		611 372,05		
Інші видатки	1135	190	283 150,00						272 463,82		272 463,82		
Видатки на відрахування	1140	200	309 455,00						309 373,74		309 373,74		
Матеріали, інвентар, друкарський, кал. ремонт та заходи спец. призначення, що мають загальнодерж. значення	1160	210											
Оплата комунальних послуг та енергоносіїв	1160	220	3 243 519,00						3 242 536,55		3 242 536,55		
Оплата теплопостачання	1161	230	1 783 900,00						1 783 126,84		1 783 126,84		
Оплата водопостачання і водовідведення	1162	240	618 120,00						617 971,86		617 971,86		
Оплата електроенергії	1163	250	598 311,00						598 259,04		598 259,04		
Оплата природного газу	1164	260	181 630,00						181 621,27		181 621,27		
Оплата інших комунальних послуг	1165	270	61 558,00						61 557,54		61 557,54		
Оплата інших енергоносіїв	1166	280											
Дослідження і розробки, видатки для спеціальної діяльності	1170	290	7 540,00						7 540,00		7 540,00		
Дослідження і розробки, окремі заходи розвитку по дослідній діяльності (вектор) програм	1171	300											
Окремі заходи по реалізації держ. (вектор) програм, не віднесені до заходів розвитку	1172	310	7 540,00						7 540,00		7 540,00		
Виплата процентів (доходу) за зобов'язаннями	1200	320											
Субсидії і поточні трансферти	1300	330											
Субсидії та поточні трансф. підприємствам (установам, організаціям)	1310	340											
Поточні трансф. органам державного управління інших рівнів	1320	360											
Поточні трансферти населенню	1340	380											
Виплата пенсій і допомоги	1341	370											
Стипендії	1342	380											

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Інші поточні трансфери населенню	1343	390											
Поточні трансфери за кордон	1350	400											
Капітальні видатки	2000	410	218 851,00						217 005,01		217 005,01		
Придбання основного капіталу	2100	420	218 851,00						217 005,01		217 005,01		
Придбання обладнання і предметів довгострокової користувачності	2110	430	218 851,00						217 005,01		217 005,01		
Капітальне будівництво (придбання)	2120	440											
Будівництво (придбання) житла	2121	450											
Інше будівництво (придбання)	2123	460											
Капітальний ремонт	2130	470											
Капітальний ремонт житлового фонду	2131	480											
Капітальний ремонт інших об'єктів	2133	490											
Реконструкція та реставрація	2140	500											
Реконструкція житлового фонду	2141	510											
Реконструкція інших об'єктів	2143	520											
Реставрація пам'яток культури, історії, архітектури	2144	530											
Створення державних запасів і резервів	2200	540											
Придбання землі і нематеріальних активів	2300	550											
Капітальні трансфери	2400	560											
Капітальні трансф. підпр-вам (установам, організаціям)	2410	570											
Капітальні трансф. органам держ. управління інших рівнів	2420	580											
Капітальні трансфери населенню	2430	590											
Капітальні трансфери за кордон	2440	600											

Керівник

Головний бухгалтер

"15" січня 2013 р.

(підпис)

(підпис)

С.А. Копилов

(прізвище та ініціали)

О.П. Рибак

(прізвище та ініціали)